



MERCHANT SHIPPING (SEAFARERS) ORDINANCE
MERCHANT SHIPPING (SEAFARERS) (ALLOTMENTS) REGULATION

SEAFARER'S ALLOTMENT NOTE

(A separate form must be used for each allotment)

I, , employed in
(name of seafarer) (name of ship, it's port of registry and official number)

require you
(name and address of employer)

to pay to
(names and addresses of persons to whom the allotment is made)

the sum of on
(amount of each payment) (date of first payment)

and at intervals of thereafter until
(intervals at which payments are to be made) (number of payments*)

payments have been made or until the crew agreement under which I am now employed is terminated or until 7 days after I have given notice in writing of revocation of this allotment note to you or to the master of my ship, whichever shall be the earlier.

Signed: Date:
(Signature of seafarer)

* Leave blank if number of payments is NOT to be limited.

Acknowledgment by employer or master

I acknowledge receipt of this allotment note.

** My agreement to its issue is not required under the Regulation.

** I agree to its issue.

Signed: Date:
(Signature of master or of other person on behalf of the employer of the seafarer)

** Delete words which are NOT applicable

商船(海員)條例
商船(海員)(家屬糧)規例

海員家屬糧授權書

(每次分配家屬糧須用獨立表格一份)

本人 ，受僱在
(海員姓名)
..... 上工作，
(船名、其船籍港及正式編號)
現請你
(僱主姓名或名稱及地址)
於 付給
(第一次付款日期) (獲分配家屬糧人士
的姓名及地址)
款項 ，此後每隔
(每次支付的款額) (付款相隔期間)
付款，直至已付款 次，或直至本人現時據
(付款次數*)
以受僱的船員協議終止，或直至本人向你或向本人所屬船舶的船長提出書面通知撤銷此家屬糧授權書後 7 日為止 (以較早者為準)。

簽署
(海員簽署)

日期

*如付款次數不限則無須填寫。

僱主或船長簽收

本人承認收到此家屬糧授權書。

** 根據規例，此授權書的發出無須徵得本人同意。

** 本人同意此授權書的發出。

簽署
(船長簽署或代表海員僱主的另一 名人士簽署)

日期

**將不適用者刪去。